

## SUPERVISING PARAPROFESSIONALS

'Harkening and obedience,' answered El Ased and flew till he came to the Crescent Mountain, when he sought audience of Meimoun, who bade admit him. So he entered and kissing the earth before him, gave him Queen Kemeriyeh's message, which when he heard he said to the Afrit, 'Return whence thou comest and say to thy mistress, "Be silent and thou wilt do wisely." Else will I come and seize upon her and make her serve Tuhfeh; and if the kings of the Jinn assemble together against me and I be overcome of them, I will not leave her to scent the wind of this world and she shall be neither mine nor theirs, for that she is presently my soul (243) from between my ribs; and how shall any part with his soul?' When the Afrit heard Meimoun's words, he said to him, 'By Allah, O Meimoun, thou hast lost thy wits, that thou speakest these words of my mistress, and thou one of her servants!' Whereupon Meimoun cried out and said to him, 'Out on thee, O dog of the Jinn! Wilt thou bespeak the like of me with these words?' Then, he bade those who were about him smite El Ased, but he took flight and soaring into the air, betook himself to his mistress and told her that which had passed; and she said, 'Thou hast done well, O cavalier.' Man whose Caution was the Cause of his Death, The, i. 291.. Then he arose and going in to his daughter, found her mother with her; so he set out to them the case and Mariyeh said, "O father mine, my wish is subject unto (122) thy commandment and my will ensueth thy will; so whatsoever thou chooseth, I am still obedient unto thee and under thy dominion." Therewithal the King knew that Mariyeh inclined unto El Abbas; so he returned forthright to King El Aziz and said to him, "May God amend the King! Verily, the occasion is accomplished and there is no opposition unto that which thou commandest" Quoth El Aziz, "By God's leave are occasions accomplished. How deemest thou, O King, of fetching El Abbas and drawing up the contract of marriage between Mariyeh and him?" And Ins ben Cais answered, saying, "Thine be it to decide." Quoth Selim to her, 'It is for thee to decide and excellent is that which thou counsellest; so let us do this, in the name of God the Most High, trusting in Him for grace and guidance.' So they arose and took the richest of their clothes and the lightest of that which was in their treasuries of jewels and things of price and gathered together a great matter. Then they equipped them ten mules and hired them servants of other than the people of the country; and Selim bade his sister Selma don man's apparel. Now she was the likest of all creatures to him, so that, [when she was clad in man's attire,] the folk knew no difference between them, extolled be the perfection of Him who hath no like, there is no God but He! Then he bade her mount a horse, whilst he himself bestrode another, and they set out, under cover of the night. None of their family nor of the people of their house knew of them; so they fared on into the wide world of God and gave not over going night and day two months' space, at the end of which time they came to a city on the sea-shore of the land of Mekran, by name Es Sherr, and it is the first city in Sind.. Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..? ? ? ? b. The Second Calender's Story xl. ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152). Then said he to Aboulhusn, "Praised be God who hath done away from thee that which irked thee and that I see thee in weal!" And Aboulhusn said, "Never again will I take thee to boon-companion or sitting-mate; for the byword saith, 'Whoso stumbleth on a stone and returneth thereto, blame and reproach be upon him.' And thou, O my brother, nevermore will I entertain thee nor use companionship with thee, for that I have not found thy commerce propitious to me." (32) But the Khalif blandished him and conjured him, redoubling words upon him with "Verily, I am thy guest; reject not the guest," till Aboulhusn took him and [carrying him home], brought him into the saloon and set food before him and friendly entreated him in speech. Then he told him all that had befallen him, whilst the Khalif was like to die of hidden laughter; after which Aboulhusn removed the tray of food and bringing the wine-tray, filled a cup and emptied it out three times, then gave it to the Khalif, saying, "O boon-companion mine, I am thy slave and let not that which I am about to say irk thee, and be thou not vexed, neither do thou vex me." And he recited these verses:.. Then said Selim to his sister, 'Know that I am resolved to slay yonder man, if he return this next night, and I will say to the folk, "He was a thief," and none shall know that which hath befallen. Moreover, I will address myself to the slaughter of whosoever knoweth that which is between yonder fellow and my mother.' But Selma said, 'I fear lest, if thou slay him in our dwelling-place and he savour not of robberhood, (69) suspicion will revert upon ourselves, and we cannot be assured but that he belongeth unto folk whose mischief is to be feared and their hostility dreaded, (70) and thus wilt thou have fled from privy shame to open shame and abiding public dishonour.' 'How then deemest thou we should do?' asked Selim and she said, 'Is there nothing for it but to slay him? Let us not hasten unto slaughter, for that the slaughter of a soul without just cause is a grave [matter].'. STORY OF THE KING WHO LOST KINGDOM AND WIFE AND WEALTH AND GOD RESTORED THEM TO HIM..? ? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied..68. Kisa Anoushirwan and the Village Damsel dcliii. Prince who fell in Love with the Picture, The, i. 256.. Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus."..? ? ? ? ? And if into the briny sea one day she chanced to spit, Assuredly the salt sea's floods straight fresh and sweet would grow..? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dcxxxiv. The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned

Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annaggar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825-1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious (223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes..? ? ? ? g. The Seventh Officer's Story dccccxxiv. Then he dealt the boy a cuff and he let go his ear, whereupon Aboulhusn put off his clothes and abode naked, with his yard and his arse exposed, and danced among the slave-girls. They bound his hands and he wantoned among them, what while they [well-nigh] died of laughing at him and the Khalif swooned away for excess of laughter. Then he came to himself and going forth to Aboulhusn, said to him, "Out on thee, O Aboulhusn! Thou slayest me with laughter." So he turned to him and knowing him, said to him, "By Allah, it is thou slayest me and slayest my mother and slewest the sheikhs and the Imam of the Mosque!". As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King cccclxxiii. ? ? ? ? Of spies, "How long, O scoffer, wilt mock at my despair, As 'twere God had created nought else whereat to jeer?". ? ? ? ? The sable torrent of her locks falls down unto her hips; Beware the serpents of her curls, I counsel thee, beware!.16. The Fox and the Crow cl. The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..? ? ? ? For know that hither have I fared and come to this thy land, By hopes of union with thee and near fruition led. TABLE OF CONTENTS OF THE BRESLAU (TUNIS) EDITION OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..? ? ? ? His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137).? ? ? ? For nought of worldly fortune I weep! my only joy In seeing thee consisteth and in thy seeing me.. [Then they went up to the palace and] the interpreter went in to Selma and said to her, 'O king of the age, here is an Indian woman, who cometh from the land of Hind, and she hath laid hands on a young man, a servant, avouching that he is her husband, who hath been missing these two years, and she came not hither but on his account, and indeed these many days she hath done almsdeeds [in the city]. And here is a man, a cook, who avoucheth that the young man is his slave.' When the queen heard these words, her entrails quivered and she groaned from an aching heart and called to mind her brother and that which had betided him. Then she bade those who were about her bring them before her, and when she saw them, she knew her brother and was like to cry aloud; but her reason restrained her; yet could she not contain herself, but she must needs rise up and sit down. However, she enforced herself unto patience and said to them, 'Let each of you acquaint me with his case.' 'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them..? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii. Now, by the ordinance of God the Most High, a company of thieves fell in upon a caravan hard by that mountain and made prize of that which was with them of merchandise. Then they betook themselves to the mountain, so they might share their booty, and looking at the foot thereof, espied the gown of brocade. So they descended, to see what it was, and finding the child wrapped therein and the gold laid at his head, marvelled and said, "Extolled be the perfection of God! By what wickedness cometh this child here?" Then they divided the money between them and the captain of the thieves took the boy and made him his son and fed him with sweet milk and dates, till he came to his house, when he appointed him a nurse, who should rear him..93. El Feth ben Khacan and El Mutawekkil

dclxxxiii.???? His sides the tamarisk's slenderness deride, so lithe they are, Whence for conceit in his own charms still drunken doth he fare..13. The Wolf and the Fox cxlviii.?STORY OF THE HAWK AND THE LOCUST..???? b. The Falcon and the Birds clii.So she gave him the lute and he forewent her, till he came to the house of easance, and behold, therein was a door and a stairway. When Tuhfeh saw this, her reason fled; but Iblis cheered her with discourse. Then he descended the stair and she followed him to the bottom thereof, where she found a passage and they fared on therein, till they came to a horse standing, Teady saddled and bridled and accoutred. Quoth Iblis, '[Mount], in the name of God, O my lady Tuhfeh;' and he held the stirrup for her. So she mounted and the horse shook under her and putting forth wings, flew up with her, whilst the old man flew by her side; whereat she was affrighted and clung to the pummel of the saddle; nor was it but an hour ere they came to a fair green meadow, fresh-flowered as if the soil thereof were a goodly robe, embroidered with all manner colours..Whenas mine eyes behold thee not, that day, iii. 47..When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.].Drink ever, O lovers, I rede you, of wine, ii. 230..???? For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair..When the evening evened, the king let fetch the vizier and required of him the [promised] story. So he said, "Know, O king, that.???? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright.One day, as I was thus feigning sleep, I felt a hand in my lap, and in it a magnificent purse. So I seized the hand and behold, it was that of a fair woman. Quoth I to her, "O my lady, who art thou?" And she said, "Rise [and come away] from here, that I may make myself known to thee." So I arose and following her, fared on, without tarrying, till she stopped at the door of a lofty house, whereupon quoth I to her,"O my lady, who art thou? Indeed, thou hast done me kindness, and what is the reason of this?" "By Allah," answered she, "O Captain Mum, I am a woman on whom desire and longing are sore for the love of the daughter of the Cadi Amin el Hukm. Now there was between us what was and the love of her fell upon my heart and I agreed with her upon meeting, according to possibility and convenience. But her father Amin el Hukm took her and went away, and my heart cleaveth to her and love-longing and distraction are sore upon me on her account."???? e. King Dadbin and his Viziers ccclv.???? Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow..There was once aforetime a certain sharper, who [was so eloquent that he] would turn the ear inside out, and he was a man of understanding and quick wit and skill and perfection. It was his wont to enter a town and [give himself out as a merchant and] make a show of trafficking and insinuate himself into the intimacy of people of worth and consort with the merchants, for he was [apparently] distinguished for virtue and piety. Then he would put a cheat on them and take [of them] what he might spend and go away to another city; and he ceased not to do thus a great while..???? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most featly with jasmine bedight,.43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv.A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291.. "If it must be and no help, admit Jerir." So Adi went forth and admitted Jerir, who entered, saying:???? The curtain of delight, perforce, we've lifted through the friend, (143) For tidings of great joy, indeed, there came to us of late..Then they left him and dispersed and one of the sons fell to spying upon his father, so that he saw him hide the treasure without the city. When he had made an end of burying it, he returned to his house; and when the morning morrowed, his son repaired to the place where he had seen his father bury the treasure and dug and took it and went his way. When the [hour of the] old man's admission [to the mercy of God] drew nigh, he called his sons to him and acquainted them with the place where he had hidden his riches. As soon as he was dead, they went and dug up the treasure and found wealth galore, for that the money, which the first son had taken by stealth, was on the surface and he knew not that under it was other money. So they took it and divided it and the first son took his share with the rest and laid it to that which he had taken aforetime, behind [the backs of] his father and his brethren. Then he took to wife the daughter of his father's brother and was vouchsafed by her a male child, who was the goodliest of the folk of his time..?OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION..So I arose and putting in my sleeve a handkerchief, wherein was a good sum of money, followed the woman, who went on before me and gave not over walking till she brought me to a by-street and to a door, which she bade me open. I refused and she opened it and brought me into the vestibule. As soon as I had entered, she locked the door of entrance from within and said to me, 'Sit [here] till I go in to the slave-girls and cause them enter a place where they shall not see me.' 'It is well,' answered I and sat down; whereupon she entered and was absent from me a moment, after which she returned to me, without a veil, and said, 'Arise, [enter,] in the name of God.' (127) So I arose and went in after her and we gave not over going till we entered a saloon. When I examined the place, I found it neither handsome nor agreeable, but unseemly and desolate, without symmetry or cleanliness; nay, it was loathly to look upon and there was a foul smell in it..Caution was the Cause of his Death, The Man whose, i 291..???? Yea, they'd join me in pouring forth tears and help me my woes to lament, And like unto me they'd become all wasted and tortured and pale..???? Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be..Presently, he caught sight of an earthen pan turned over upon its mouth; so he raised it from the ground and found under it a horse's tail, freshly cut off, and the blood oozing from it; whereby he knew that the cook adulterated his meat with horses' flesh. When he discovered this default, he rejoiced therein and washing his hands, bowed his head and went out; and when the cook saw that he went and gave him nought, he cried out, saying, 'Stay, O sneak, O slink-thief!' So the lackpenny stopped and said to him, 'Dost thou cry out upon me and becall [me] with these words, O cuckold?' Whereat the cook was angry and coming down from the shop, said, 'What meanest thou by thy speech, O thou that devourest meat and kouskoussou and bread and seasoning and goest forth with "Peace (13)[be on thee!]," as it were the thing had not been, and payest down nought for it?' Quoth the lackpenny, 'Thou liest, O son of a cuckold!'

Wherewith the cook cried out and laying hold of the lackpenny's collar, said, 'O Muslims, this fellow is my first customer (14) this day and he hath eaten my food and given me nought.' In glory's raiment clad, by thee the stars of heaven are shamed And in amaze the full moon stares to see thy goodlihead. Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!' Term, Of the Appointed, i. 147. Then he braced up his courage and gathering his skirts about him, threw himself into the water, and it bore him along with an exceeding might and carrying him under the earth, stayed not till it brought him out into a deep valley, wherethrough ran a great river, that welled up from under the earth. When he found himself on the surface of the earth, he abode perplexed and dazed all that day; after which he came to himself and rising, fared on along the valley, till he came to an inhabited land and a great village in the dominions of the king his father. So he entered the village and foregathered with its inhabitants, who questioned him of his case; whereupon he related to them his history and they marvelled at him, how God had delivered him from all this. Then he took up his abode with them and they loved him exceedingly. 92. The Foolish Schoolmaster ccciii. ba. The Envier and the Envied xlvi. When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment! b. The Second Old Man's Story vi. How many a king to me hath come, of troops and guards ensued, And Bactrian camels brought with him, in many a laden line, Sixth Officer's Story, The, ii. 146. "Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" "If I forget him, ne'er may God," quoth I, "remember me!" Now he had a nurse, a foster-mother, on whose knees he had been reared, and she was a woman of understanding and misdoubted of him, but dared not accost him [with questions]. So she went in to Shah Khatoun and finding her in yet sorrier plight than he, asked her what was to do; but she refused to answer. However, the nurse gave not over coaxing and questioning her, till she exacted of her an oath of secrecy. So the old woman swore to her that she would keep secret all that she should say to her, whereupon the queen related to her her history from first to last and told her that the youth was her son. With this the old woman prostrated herself before her and said to her, "This is an easy matter." But the queen answered, saying, 'By Allah, O my mother, I choose my destruction and that of my son rather than defend myself by avouching a thing whereof they will not credit me; for they will say, "She avoucheth this, but that she may fend off reproach from herself" And nought will avail me but patience.' The old woman was moved by her speech and her intelligence and said to her, 'Indeed, O my daughter, it is as thou sayst, and I hope in God that He will show forth the truth. Have patience and I will presently go in to the king and hear what he saith and contrive somewhat in this matter, if it be the will of God the Most High.' IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161).4. The Three Apples lxxviii.59. The Enchanted Horse Night cclvii. O hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain! So he sat down at the sharper's head, and said to him, 'Know, O Razi, that I will not leave thee till after ten days and their nights, wherein I will wake and sleep by thy grave. So arise and be not a fool.' But he answered him not and El Merouzi [drew his knife and] fell to sticking it into the other's hands and feet, thinking to make him move; but [he stirred not and] he presently grew weary of this and concluded that the sharper was dead in good earnest. [However, he still misdoubted of the case] and said in himself, 'This fellow is dissembling, so he may enjoy all the money.' Therewith he addressed himself to prepare him [for burial] and bought him perfumes and what [not else] was needed. Then they brought him to the washing-place and El Merouzi came to him and heating water till it boiled and bubbled and a third of it was wasted, (40) fell to pouring it on his skin, so that it turned red and blue and blistered; but he abode still on one case [and stirred not]. God to a tristful lover be light! A man of wit, Yet perishing for yearning and body-worn is he..145. The Bedouin and his Wife dcxci. Rail not at the vicissitudes of Fate, For Fortune still spites those who her berate.. Drink ever, O lovers, I rede you, of wine And praise his desert who for yearning doth pine.. Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55. An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!. EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83). The Serpent-Charmer and his Wife dcxiv. None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight.. When Sindbad the Sailor had made an end of his story, all who were present marvelled at that which had befallen him. Then he bade his treasurer give the porter an hundred mithcals of gold and dismissed him, charging him return on the morrow, with the rest of the folk, to hear the history of his seventh voyage. So the porter went away to his house, rejoicing; and on the morrow he presented himself with the rest of the guests, who sat down, as of their wont, and occupied

themselves with eating and drinking and merry-making till the end of the day, when their host bade them hearken to the story of his seventh voyage. Quoth Sindbad the Sailor, . . . The bitterness of false accusing shall thou taste And eke the thing reveal that thou art fain to hide; . . . Were I cut off, beloved, from hope of thy return, Slumber, indeed, for ever my wakeful lids would flee. Then they drank till they were drunken, and when they had taken leave [of their wits], the host turned to me and said, "Thou dealtest not friendly with him who sought an alms of thee and thou saidst to him, 'How loathly thou art!'" I considered him and behold, he was the lophand who had accosted me in my pleasance. So I said, "O my lord, what is this thou sayest?" And he answered, saying, "Wait; thou shall remember it." So saying, he shook his head and stroked his beard, whilst I sat down for fear. Then he put out his hand to my veil and shoes and laying them by his side, said to me, "Sing, O accursed one!" So I sang till I was weary, whilst they occupied themselves with their case and intoxicated themselves and their heat redoubled. (136) Presently, the doorkeeper came to me and said, "Fear not, O my lady; but, when thou hast a mind to go, let me know." Quoth I, "Thinkest thou to delude me?" And he said, "Nay, by Allah! But I have compassion on thee for that our captain and our chief purposeth thee no good and methinketh he will slay thee this night." Quoth I to him, "An thou be minded to do good, now is the time." And he answered, saying, "When our chief riseth to do his occasion and goeth to the draught-house, I will enter before him with the light and leave the door open; and do thou go whithersoever thou wilt." The Fourth Day. It is as the jasmine, when it I espy, ii. 236. 'Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85. Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amiddleward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers (on whom be peace) God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee!'. When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king. that. . . ab. Story of the King's Son and the Ogress v. On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them." . . . a. The Cat and the Mouse dccc. . . I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried. When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehrzad," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance." . . . q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dccccvi. . . They have shut out thy person from my sight; They cannot shut thy memory from my spright. . . h. The Drop of Honey dccccxxxvi. 94. The King and the Virtuous Wife cccxiv. . . My fruit is a jewel all wroughten of gold, Whose beauty amazeth all those that behold. Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55. . . And when I long to look upon thy face, My life is perished with desire straightway. We were sleeping one night on the roof, when a woman made her way into the house and gathering into a bundle all that was therein, took it up, that she might go away with it. Now she was great with child and near upon her term and the hour of her deliverance; so, when she made up the bundle and offered to shoulder it and make off with it, she hastened the coming of the pangs of labour and gave birth to a child in the dark. Then she sought for the flint and steel and striking a light, kindled the lamp and went round about the house with the little one, and it was weeping. [The noise awoke us,] as we lay on the roof, and we marvelled. So we arose, to see what was to do, and looking down through the opening of the saloon, (112) saw a woman, who had kindled the lamp, and heard the little one weeping. She heard our voices and raising her eyes to us, said, "Are ye not ashamed to deal with us thus and discover our nakedness? Know ye not that the day belongeth to you and the night to us? Begone from us! By Allah, were it not that ye have been my neighbours these [many] years, I would bring down the house upon you!" We doubted not but that she was of the Jinn and drew back our heads; but, when we arose on the morrow, we found that she had taken all that was with us and made off with it; wherefore we knew that she was a thief and had practised [on us] a device, such as was never before practised; and we repented, whenas repentance advantaged us not. . . . Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment. Fair patience use, for ease still followeth after stress, iii. 117. . . c. Story of the Chief of the Old Cairo Police cccxliv. There was once a man of the Arabs who had a number of sons, and amongst them a boy, never was seen a fairer than he of favour nor a more accomplished in loveliness, no, nor a more perfect of wit. When he came to man's estate, his father married him to the daughter of one of his uncles, and she excelled not in beauty, neither was she praiseworthy of attributes; wherefore she pleased not the youth, but he bore with her, for kinship's sake. 135. Joudar and his Brothers dcvi. So I

arose and gathering wood and planks from the wrecks, wrought of them the semblance of a boat [to wit, a raft,] and bound it fast with ropes, saying, 'I will embark thereon and fare with this water into the inward of the mountain. If it bring me to the mainland or to a place where I may find relief and safety, [well and good]; else I shall [but] perish, even as my companions have perished.' Then I collected of the riches and gold and precious stuffs, cast up there, whose owners had perished, a great matter, and of jacinths and crude ambergris and emeralds somewhat past count, and laid all this on the raft [together with what was left me of victual]. Then I launched it on the river and seating myself upon it, put my trust in God the Most High and committed myself to the stream..When it was the time of the evening meal, the king repaired to the sitting-chamber and summoning the vizier, sought of him the story he had promised him; and the vizier said, "They avouch, O king, that.38. Yehya ben Khalid and Mensour ccv.???? The pitcher then of goblets filled full and brimming o'er With limpid wine we plunder, that pass from friend to friend..73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii.Bekhtzeman, Story of King, i. 115..When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession..???? How many, in Yemameh, (64) dishevelled widows plain! How many a weakling orphan unsuccoured doth remain,???? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair.

[The History of Vermont From Its Discovery to Its Admission Into the Union in 1791 by Hiland Hall](#)

[Statistical Survey of the County of Sligo With Observations on the Means of Improvement Drawn Up in the Year 1801 for the Consideration and Under the Direction of the Dublin Society](#)

[A Narrative of the Life of James Downing \(a Blind Man \) Late a Private in His Majestys 20th Regiment of Foot Containing Historical Naval Military Moral Religious and Entertaining Reflections](#)

[Development and Activities of Roots of Crop Plants A Study in Crop Ecology](#)

[Hand Book to Foreign Hall Marks on Gold and Silver Plate \(with the Exception of Those on French Plate\) Containing 163 Stamps](#)

[Papilio Volume 2](#)

[The Theory of Colouring Being an Analysis of the Principles of Contrast and Harmony in the Arrangement of Colours with Their Application to the Study of Nature and Hints on the Composition of Pictures Etc](#)

[A General Atlas for the Use of Schools With a Short Introduction to Geography](#)

[The Life of Lorenzo de Medici Called the Magnificent](#)

[Complete Works of the Most Rev John Hughes Archbishop of New York Comprising His Sermons Letters Lectures Speeches Etc Volume 1](#)

[Told in the Coffee House Turkish Tales](#)

[Sleep-Walking and Hypnotism](#)

[The Jolly Corner](#)

[Lower Wharfedale Being a Complete Account of the History Antiquities and Scenery of the Picturesque Valley of the Wharfe from Cawood to Arthington](#)

[Man and Nature Or Physical Geography as Modified by Human Action](#)

[Chronicle of a Border Town](#)

[The Chronology of the Bible](#)

[A History of Nursing The Evolution of Nursing Systems from the Earliest Times to the Foundations of the First English and American Training Schools for Nurses Volume 1](#)

[Being a Connected View of the Principles of Evidence and the Methods of Scientific Investigation Volume 1](#)

[I Know There Are So Many of You](#)

[First Aid at Sea](#)

[Seniors and Squalor An Aging Americas Toughest Ethical Dilemma](#)

[Chinese Education and Society A Bibliographic Guide A Bibliographic Guide](#)  
[Climate Hazard Crises in Asian Societies and Environments](#)  
[Louvre Abu Dhabi The Complete Guide Arabic edition](#)  
[Dublins Bourgeois Homes Building the Victorian Suburbs 1850-1901](#)  
[Healed By The Midwives Kiss](#)  
[Politics East and West A Comparison of Japanese and British Political Culture A Comparison of Japanese and British Political Culture](#)  
[Curriculum Planning with Design Language Building Elegant Courses and Units](#)  
[Cinema Against Doublethink Ethical Encounters with the Lost Pasts of World History](#)  
[Walking Through Social Research](#)  
[Economic growth in czechoslovakia](#)  
[Nelson Food Nutrition for QCE Student Book](#)  
[Daily Affirmations to Inspire Your Day You Have the Power to Transform Your Life](#)  
[The Crisis of Soviet Industrialization](#)  
[Longitudinal Multivariate Psychology](#)  
[Using Diagrams in Psychotherapy A Guide to Visually Enhanced Therapy](#)  
[Self Defence Advice](#)  
[Holocaust and Genocide Denial A Contextual Perspective](#)  
[Shaping Cities in an Urban Age](#)  
[Intensive Care Nursing A Framework for Practice](#)  
[The History of Language](#)  
[Shakespeare and Precious Stones](#)  
[A Description of the Qualifications Necessary to a Gospel Minister Containing Advice to Ministers and Elders](#)  
[Memoria Technica Or a New Method of Artificial Memory \[by R Grey\] by R Grey](#)  
[Free Russia The Organ of the English Society of Friends of Russian Freedom Volumes 2-16](#)  
[The Giants of Patagonia Captain Bournes Account of His Captivity Amongst the Extra-Ordinary Savages of Patagonia](#)  
[Steam Boilers \(Care and Operation\) a Practical Guide to the Care and Operation of Superheaters Feed-Water Heaters Stokers and Other Boiler Accessories And the Efficient Handling of Steam Boilers](#)  
[The Biological Problem of To-Day Preformation or Epigenesis? the Basis of a Theory of Organic Development](#)  
[Plaster and Plastering Mortars and Cements How to Make and How to Use to Which Is Appended an Illustrated Glossary of Terms Used in Plastering Etc](#)  
[The Manliness of Christ](#)  
[The Shareholders and Directors Companion A Manual of Every-Day Law and Practice for Promoters Shareholders Directors Secretaries Creditors and Solicitors of Companies Under the Companies Acts 1862 1867 and 1877](#)  
[Furniture Masterpieces of Duncan Phyfe](#)  
[Ketogenic Diet The #1 Keto Guide for Beginners 3 Books in 1](#)  
[bungen Zur Umsetzung Von Fu gymnastik in Schule Und Alltag Warum Unsere F e Uns Mitten Im Leben Stehen Lassen](#)  
[Tears of Rain](#)  
[How to Become a Successful Engineer Being Hints to Youths Intending to Adopt the Profession](#)  
[Advanced SAT Math Workbook](#)  
[Malala My Story of Standing Up for Girls Rights](#)  
[Einige Gedanken Zum Dreidecker-Flug](#)  
[Diversit Floristique Et Services cologiques de lEspace palmier Du Campus de lUniversit F lix Houphouet-Boigny](#)  
[Whats Going On? Why I Believe We Are the Rapture Generation](#)  
[Impact of Improved Wheat Varieties Informations Adoption on Productivity in Ethiopia](#)  
[Zu Geschlechtsspezifischen Bildungsunterschieden Der P dagogische Diskurs ber jungen ALS Bildungsverlierer](#)  
[Crowdfunding ALS Alternative Zum Klassischen Bankkredit Das](#)  
[Schmutz Und Unreinheit Theoretisiert](#)  
[The Monikins A Dual-Language Book \(English - French\)](#)  
[Mahdiism and the Egyptian Sudan Being an Account of the Rise and Progress of Mahdiism and of Subsequent Events in the Sudan to the Present Time](#)

[An Introduction to the Elements of Pharmacy A Guide to the Principal Points in Materia Medica Botany Chemistry Pharmacy and Prescriptions](#)  
[Memoirs and Letters of Richard and Elizabeth Shackleton Late of Ballitore Ireland](#)

[A Historical Introduction to Ethics](#)

[The Economic Geology of the Central Coalfield of Scotland Area IV Paisley Barrhead Renfrew and the Western Suburbs of Glasgow North and South of the Clyde](#)

[The Feuds of the Clans Together with the History of the Feuds and Conflicts Among the Clans in the Northern Parts of Scotland and in the Western Isles from the Year MXXXI Unto MCDXIX](#)

[The Earth and Its Inhabitants Africa North-West Africa](#)

[Nova Legenda Anglie Volume 2](#)

[A Pictorial Tour in the Holy Land](#)

[Evolution of Law Sources of Ancient and Primitive Law](#)

[The Buried Cities of Ceylon A Guide Book to Anuradhapura and Polonnaruwa With Chapters on Dambulla Kalawewa Mihintale and Sigiri](#)

[Van Horne Letter Book Issue 5](#)

[The Eight Chapters of Maimonides on Ethics \(shemonah Perakim\) A Psychological and Ethical Treatise](#)

[The Tithe in Scripture Being Chapters from the Sacred Tenth with a Revised Bibliography on Tithe-Paying and Systematic and Proportionate Giving](#)

[The Deluge Volume 1](#)

[A Dictionary of Classical Antiquities Mythology Religion Literature Art](#)

[The Life and Letters of the Reverend Adam Sedgwick Volume 2](#)

[The Old Old Very Old Man Or the Age and Long Life of Thomas Parr the Son of John Parr of Winnington](#)

[Laughter An Essay on the Meaning of the Comic](#)

[Xenophon](#)

[Disunion Sentiment in Congress in 1794 A Confidential Memorandum Hitherto Unpublished Written by John Taylor of Caroline Senator from Virginia for James Madison](#)

[The Life and Extraordinary History of the Chevalier John Taylor](#)

[Tagged for Murder](#)

[The Craniad Or Spurzheim Illustrated a Poem \[by Lord Jeffrey and J Gordon\]](#)

[Leveraging SAP Brfplus in Big Data Scenarios](#)

[Aktienanalyse Unter Fundamentalen Und Charttechnischen Gesichtspunkten](#)

[Chronological Tables of the Chinese Dynasties \(from the Chow Dynasty to the Ching Dynasty\)](#)

[Folk-Tales of Andros Island Bahamas](#)

[The Mechanical Euclid Containing the Elements of Mechanics and Hydrostatics Demonstrated After the Manner of the Elements of Geometry And Including the Propositions Fixed Upon by the University of Cambridge as Requisite for the Degree of B A to Which](#)

[The Life and Traditions of the Red Men](#)

[Popular Customs Sports and Recollections of the South of Italy](#)

[A Paper on the Foundations of Projective Geometry](#)

[Die Rolle Der Schilddr se Bei Stillstand Und Hemmung Des Wachstums Und Der Entwicklung](#)

---